

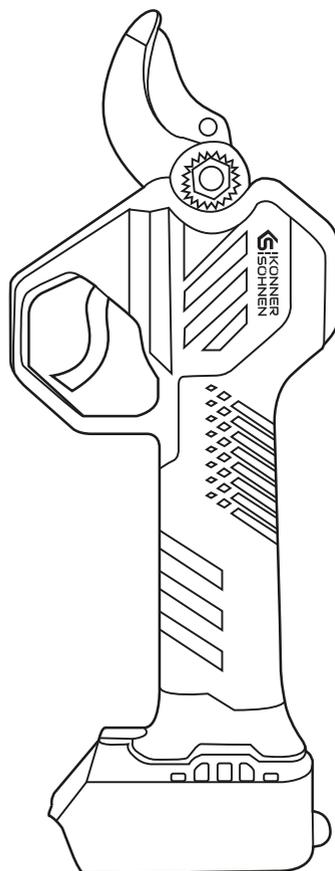
**Bitte lesen Sie unbedingt diese  
Betriebsanleitung vor dem Start!**

**Betriebsanleitung**



## **Akku-Gartenschere**

KS CPS20V-40  
KS CPS20V-40 Case





Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der Produkte von **Könnner & Söhnen**. Diese Betriebsanleitung beinhaltet kurze Sicherheitshinweise, Gebrauchs- und Einstellungsanweisungen. Weitere Informationen finden Sie auf der Website des offiziellen Herstellers im Support-Bereich unter **konner-sohnen.com/pages/instructions**

Sie können die Betriebsanleitung auch im Support-Bereich durch Scannen des QR-Codes oder auf der Website des offiziellen Importeurs **Könnner & Söhnen®** herunterladen.



*Bitte lesen Sie unbedingt diese Betriebsanleitung vor dem Start!*

Der Hersteller von **Könnner & Söhnen®** Produkten behält sich das Recht vor, Änderungen an seinen Produkten vorzunehmen, die in der vorliegenden Betriebsanleitung nicht aufgelistet sind:

- Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen am Design, an der Ausstattung und am Zubehör des Geräts vorzunehmen;
- Abbildungen sind in der Betriebsanleitung schematisch dargestellt und können sich von realen Baugruppen und Produktaufschriften leicht unterscheiden.

Am Ende dieser Betriebsanleitung befinden sich Kontaktinformationen, welche Sie bei auftretenden Problemen gerne nutzen können. Alle Informationen in dieser Betriebsanleitung entsprechen zum Zeitpunkt der Drucklegung dem neuesten Stand. Die aktuelle Liste der Servicezentren finden Sie auf der Website von **Könnner & Söhnen®**.



**VORSICHT - GEFAHR!**



**Die Nichtbeachtung des mit diesem Symbol gekennzeichneten Hinweises kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod des Bedieners oder Unbefugten führen.**



**ACHTUNG!**



**Wichtige Informationen zur Verwendung des Geräts.**

## ALLGEMEINES

1

### DAS PRODUKT

Dieses Produkt ist eine Gartenschere mit 2 einstellbaren Schnittbreiten.

### ZWECKGEBUNDENE NUTZUNG

Das Produkt kann zum Schneiden von Ästen, Sträuchern und anderen Gartenarbeiten verwendet werden. Nur für den Hausgebrauch.

## ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN

2

### ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE



**WARNUNG!**



**Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.**

### SICHERHEIT AM ARBEITSPLATZ

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordentliche oder dunkle Bereiche fördern Unfälle.
- Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, wie in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.

- Halten Sie Kinder und Zuschauer fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

### **ELEKTRISCHE SICHERHEIT**

- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden oder Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines elektrischen Schlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder nassen Bedingungen aus. Eindringendes Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.

### **PERSÖNLICHE SICHERHEIT**

- Bleiben Sie aufmerksam, achten Sie auf Ihre Tätigkeit und gehen Sie mit gesundem Menschenverstand vor, wenn Sie ein Elektrowerkzeug benutzen. Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unaufmerksamkeit bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Schutzausrüstung wie eine Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, ein Schutzhelm oder ein Gehörschutz, die unter den jeweiligen Bedingungen verwendet werden, verringern das Verletzungsrisiko.
- Verhindern Sie unbeabsichtigtes Einschalten. Stellen Sie sicher, dass der Schalter in der Aus-Position ist, bevor Sie das Gerät an die Stromquelle und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen, deren Schalter bereits eingeschaltet ist, kann Unfälle verursachen.
- Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Werkzeuge, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Schlüssel oder Werkzeug, das an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs befestigt bleibt, kann zu Verletzungen führen.
- Überstrecken Sie sich nicht. Achten Sie stets auf einen sicheren Stand und eine gute Balance. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen.
- Ziehen Sie sich angemessen an. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von beweglichen Teilen erfasst werden.

### **VERWENDUNG UND PFLEGE VON ELEKTROWERKZEUGEN**

- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug mit angemessener Kraft und wählen Sie das passende Werkzeug für Ihre Anwendung. Das richtige Elektrowerkzeug ermöglicht eine effizientere und sicherere Arbeit mit der optimalen Geschwindigkeit.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschalten kann. Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter kontrolliert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/oder den Akku vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder das Elektrowerkzeug lagern. Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko, das Elektrowerkzeug versehentlich zu starten.
- Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Elektrowerkzeug nicht bedienen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeschulten Benutzern gefährlich.
- Warten Sie Elektrowerkzeuge ordnungsgemäß. Überprüfen Sie auf Fehlstellungen oder klemmende bewegliche Teile, Brüche von Teilen und andere Zustände, die die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Wenn das Gerät beschädigt ist, lassen Sie es vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Gut gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten neigen weniger zum Verklemmen und sind leichter zu kontrollieren.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör sowie Werkzeugbits gemäß diesen Anweisungen und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der jeweiligen Aufgabe. Der Einsatz des Elektrowerkzeugs außerhalb der vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Halten Sie Griffe und Greifflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Greifflächen ermöglichen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Geräts in unerwarteten Situationen.

## VERWENDUNG UND PFLEGE VON AKKUWERKZEUGEN

- Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf. Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkutyp Brandgefahr verursachen.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit speziell dafür vorgesehenen Akkupacks. Die Verwendung anderer Akkupacks kann Verletzungs- und Brandgefahr verursachen.
- Halten Sie den Akkupack, wenn er nicht verwendet wird, von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung zwischen den Polen herstellen könnten. Ein Kurzschluss der Batteriepole kann Verbrennungen oder einen Brand verursachen.
- Verwenden Sie keinen beschädigten oder modifizierten Akkupack oder kein beschädigtes Werkzeug. Beschädigte oder modifizierte Akkus können unvorhersehbares Verhalten zeigen, das zu Feuer, Explosionen oder Verletzungsgefahr führen kann.
- Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akkupack oder das Werkzeug nicht außerhalb des in den Anweisungen angegebenen Temperaturbereichs. Unsachgemäßes Laden oder Laden außerhalb des angegebenen Temperaturbereichs kann die Batterie beschädigen und das Risiko eines Brandes erhöhen.

## MINIMIERUNG DER BELASTUNG DURCH LÄRM UND VIBRATIONEN

- Befolgen Sie die Vorsichtsmaßnahmen, um das Risiko von Vibrationen und Lärm zu verringern.
  - Überprüfen Sie, ob das Werkzeug in gutem Zustand ist.
  - Verwenden Sie nur Zubehör, das in gutem Zustand und für die Arbeit geeignet ist.
  - Halten Sie die Griffe auf den Hebeln gut fest.

## SICHERHEITSWARNUNGEN FÜR GARTENSCHERE

3



**VORSICHT - GEFAHR!**



**Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffen fest, wenn Sie es in Bereichen verwenden, in denen es mit verborgenen elektrischen Leitungen in Berührung kommen kann. Der Kontakt mit einem stromführenden Kabel führt dazu, dass die Metallteile des Produkts ebenfalls unter Spannung stehen und der Benutzer einen Stromschlag erleiden kann.**



**VORSICHT - GEFAHR!**



**Halten Sie die Hände von der Klinge fern. Der Kontakt mit der Klinge führt zu schweren Verletzungen.**



**WARNUNG!**



**Überwachen Sie das Produkt, bis es vollständig zum Stillstand gekommen ist.**

- Betreiben Sie das Produkt nicht bei verminderter Beleuchtung. Verwenden Sie das Produkt nur bei Tageslicht oder gut beleuchtetem Kunstlicht.
- Halten Sie den Bereich frei von Personen, Kindern und Tieren, wenn Sie das Produkt bedienen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht zum Schneiden von Drähten oder zum Schneiden von Stellen, an denen die Gefahr einer versteckten Verkabelung besteht.
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei Regen oder Schnee.

## VERBLEIBENDE RISIKEN

Auch bei bestimmungsgemäßem Gebrauch des Produkts bleiben Restrisiken bestehen.

Im Zusammenhang mit der Art und Ausführung dieses Elektrowerkzeugs können folgende Gefahren auftreten:

- Schnittverletzungen.
- Gefährdung durch elektromagnetische Felder, die während des Maschinenbetriebs entstehen können.

- Um die Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen zu verringern, wird empfohlen, dass Personen, die medizinische Implantate tragen, ihren Arzt und den Hersteller des Implantats konsultieren, bevor sie die Maschine bedienen.

## SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE BEDIENUNG



**WARNUNG!**



**Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.**

- Lesen und beachten Sie die Warnhinweise vor dem Betrieb.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde, krank oder berauscht sind. Dadurch werden Ihr Sehvermögen, Ihre Wachsamkeit, Ihre Koordination und Ihr Urteilsvermögen beeinträchtigt.
- Überlassen Sie die Benutzung des Produktes nicht Kindern oder Personen, die mit der Bedienung des Produktes nicht vertraut sind.
- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es defekt ist.
- Nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die angegebene Funktion.

## SYMBOLE

4

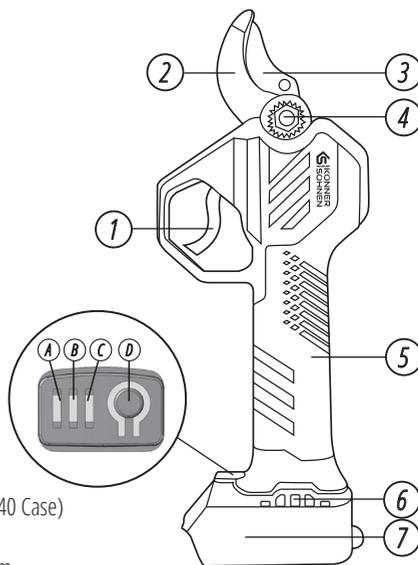
	Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu elektrischen Schlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.
	Warnung! Schergefahr. Hände und Füße fernhalten.
	Gefahr durch herausgeschleuderte Objekte. Halten Sie umstehende Personen mindestens 15 m vom Einsatzbereich entfernt.
	Tragen Sie Schutzausrüstung. Die wichtigsten sind Schutzbrillen oder noch besser Gesichtsschutz, Schutzhelm, Schutzhandschuhe.
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Vorschriften.
	Entsorgen Sie das Altprodukt gemäß lokalen Vorschriften.

1. Auslöser
2. Feste Klinge
3. Schneideblatt
4. Sägeblattschraube
5. Griff
6. Lüftungsschlitze
7. Akkuanschluss

- A.** Status  
**B.** Schnittbreitenanzeige – 40 mm  
**C.** Schnittbreitenanzeige – 20 mm  
**D.** Ein-/Ausschalter & Schalter 40 mm/20 mm

### INHALTSLISTE DES PAKETS

- Li-Ion Akku 20V (für Modell KS CPS20V-40 Case)
- Ladegerät für Li-Ion Akku (für Modell KS CPS20V-40 Case)
- Ersatzklingen-Set – 1 Stk. (für Modell KS CPS20V-40 Case)
- Steckschlüssel – 1 Stk.
- Innensechskantschlüssel – 2,5 mm / 3 mm / 5 mm
- Schleifstein – 1 Stk.
- Leere Ölflasche – 1 Stk.



**WICHTIG!**



Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen am Inhalt der Verpackung, Design und Aufbau der Produkte zu machen. Die Abbildungen in der Betriebsanleitung sind schematisch dargestellt und können sich von realen Baugruppen und Aufschriften auf dem Gerät unterscheiden.

## TECHNISCHE DATEN

Modell	KS CPS20V-40	KS CPS20V-40 Case
Nennspannung	DC 20V	DC 20V
Akku und Ladegerät	nicht im Lieferumfang enthalten	+
Motortyp	Bürstenloser	Bürstenloser
Schneidekapazität	20/40 mm	20/40 mm
Schnitzzykluszeit	≤ 1 s	≤ 1 s
Betriebstemperatur	0 °C – 40 °C	0 °C – 40 °C
Geräuschpegel Lpa/Lwa	66/74 dB	66/74 dB
Vibrationspegel*	2.5 m/s <sup>2</sup> nicht überschreitet	2.5 m/s <sup>2</sup> nicht überschreitet
Abmessungen Brutto (L×B×H)	340×73×122 mm	365×113×295 mm

\*Die deklarierten Werte für Vibration und Lärm, die nach einem standardisierten Prüfverfahren gemessen wurden, können zum Vergleich verschiedener Werkzeuge miteinander und für eine vorläufige Bewertung der Exposition verwendet werden. Die Messwerte wurden in Übereinstimmung mit EN 62841-1:2015 ermittelt.



**WARNUNG!**



Der tatsächliche Vibrations- und Geräuschpegel bei der Verwendung von Werkzeugen kann je nach Art der Verwendung des Werkzeugs und des Materials vom angegebenen Höchstwert abweichen. Daher muss ermittelt werden, welche Sicherheitsvorkehrungen zum Schutz des Anwenders erforderlich sind, und zwar auf der Grundlage einer Abschätzung der Exposition unter tatsächlichen Betriebsbedingungen (unter Berücksichtigung aller Phasen des Arbeitszyklus, z. B. der Zeit, in der das Werkzeug ausgeschaltet ist und sich im Leerlauf befindet, zusätzlich zur Anlaufzeit).

**BETRIEB**

**7**

## SO BRINGEN SIE EINE BATTERIE AN UND ENTFERNEN SIE



**VORSICHT - GEFAHR!**



Vergewissern Sie sich, dass der Akku richtig eingesetzt ist. Wenn sich der Akku löst, kann dies zu Verletzungen führen.



**WARNUNG!**



Wenden Sie keine Gewalt an, um den Akku zu befestigen. Wenn er sich nicht leicht anbringen lässt, ist er nicht richtig ausgerichtet.

### So bringen Sie eine Batterie an

1. Richten Sie den Akku an den Schlitzen im Gehäuse aus.
2. Drücken Sie den Akku, bis er einrastet.

### So entfernen Sie eine Batterie

1. Drücken Sie den Knopf auf der Vorderseite des Akkus.
2. Ziehen Sie den Akku aus dem Akkuanschluss heraus.

**Hinweis:** Der Akku wird teilweise geladen geliefert. Um die volle Akkukapazität zu gewährleisten, laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung des Elektrowerkzeugs vollständig im Ladegerät auf.

Der Lithium-Ionen-Akku kann jederzeit geladen werden, ohne seine Lebensdauer zu verkürzen. Ein Unterbrechen des Ladevorgangs schadet dem Akku nicht.

Der Lithium-Ionen-Akku ist durch den „Electronic Cell Protection (ECP)“ gegen Tiefentladung geschützt. Bei entladendem Akku wird das Elektrowerkzeug durch eine Schutzschaltung abgeschaltet: Das Einsatzwerkzeug dreht sich nicht mehr.



**WARNUNG!**



Drücken Sie nicht weiter den Ein-/Ausschalter, nachdem das Elektrowerkzeug automatisch abgeschaltet wurde. Der Akku könnte beschädigt werden. Verwenden Sie das Gerät nur in stabiler, ergonomischer Körperhaltung. Unsachgemäße Haltungen können zu Verletzungen führen.

## SO VERWENDEN SIE DAS PRODUKT



**VORSICHT - GEFAHR!**



Halten Sie Hände und andere Körperteile von den Klingen fern. Halten Sie den Ast, den Sie schneiden, nicht mit der freien Hand.



**WARNUNG!**



Bevor Sie das Produkt bedienen, überprüfen Sie die Teile auf Abnutzung oder Beschädigung. Drücken Sie den Abzug, um sicherzustellen, dass sich die Klinge richtig öffnet und schließt. Tauschen Sie beschädigte Teile aus oder lassen Sie das Produkt von einem Fachmann reparieren.



**WARNUNG!**



**Schneiden Sie keine Äste mit einem Durchmesser über 40 mm.**



**VORSICHT - GEFAHR!**



**Tragen Sie beim Betrieb des Produkts einen Gehörschutz.**

- Tragen Sie Handschuhe, wenn Sie das Produkt bedienen.
- Schneiden Sie nur Äste einzeln ab.



**WARNUNG!**



**Wenn die Klinge im Betrieb in einem Ast stecken bleibt, darf sie nicht gedreht werden. Stoppen Sie das Produkt und ziehen Sie die Klinge langsam aus dem Ast heraus.**

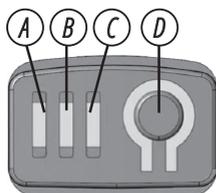
**Einschalten (Schlafmodus):** Drücken Sie die Taste (d) für 1–3 Sekunden. Die Anzeigen (a) und (b) leuchten auf, und das Gerät piept zweimal nach dem Loslassen – dies signalisiert, dass das Gerät in den Bereitschaftsmodus wechselt.

**Messer Klinge aktivieren:** Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste schnell zweimal. Die Klinge öffnet sich.

**Schnittgröße einstellen:** Drücken Sie die Taste (d). Das Gerät piept einmal, der Status der Schnittbreite wird umgeschaltet. Wenn die Anzeige (b) leuchtet, ist 40 mm eingestellt; wenn die Anzeige (c) leuchtet, ist 20 mm eingestellt.

**AUSSCHALTEN:** Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste und halten Sie sie gedrückt. Drücken Sie gleichzeitig die Taste (d) für 3–5 Sekunden. Es ertönt ein Piepton, und alle Signalleuchten gehen aus – das Gerät ist ausgeschaltet.

**LED-ANZEIGE**



- A. Status
- B. Schnittbreitenanzeige – 40 mm
- C. Schnittbreitenanzeige – 20 mm
- D. Ein-/Ausschalter & Schalter  
40 mm/20 mm

LED	Kapazität
Dauerlicht 3 × Grün	≥ 66%
Dauerlicht 2 × Grün	33–66%
Dauerlicht 1 × Grün	≤ 33%
Blinklicht 1 × Grün	Reserve

Wenn nach dem Drücken der Taste keine LED aufleuchtet, ist der Akku defekt und muss ersetzt werden.

Status-LED-Anzeige	Bedeutung
Anzeige (A) leuchtet dauerhaft grün	Bereit zum Schneiden
Anzeige (B) leuchtet dauerhaft grün	Max. Schnittkapazität: 40 mm
Anzeige (C) leuchtet dauerhaft grün	Max. Schnittkapazität: 20 mm

## TRANSPORT

8



**WARNUNG!**



**Halten oder ziehen Sie das Gerät nicht an der Klinge. Setzen Sie die Klingenschutzabdeckung immer auf, wenn das Produkt nicht verwendet wird.**

- Lassen Sie das Produkt vollständig zum Stillstand kommen und entfernen Sie den Akku, bevor Sie das Produkt transportieren.
- Benutzen Sie die Griffe, wenn Sie das Produkt anheben oder bewegen.

## LAGERUNG

9

- Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, entfernen Sie den Akku und lagern Sie ihn an einem sauberen und trockenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.
- Bewahren Sie das Produkt nicht auf, wenn die Umgebungstemperatur weniger als 0°C oder mehr als 40°C beträgt.



**VORSICHT - GEFAHR!**



**Stoppen Sie das Gerät und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.**



**WARNING!**



**Um Schäden an der Oberfläche des Produkts zu vermeiden, verwenden Sie keine aggressiven Reiniger oder Scheuermittel.**

- Halten Sie die Klinge scharf und sauber, um die beste Leistung zu erzielen und das Verletzungsrisiko zu verringern.
- Tragen Sie regelmäßig einen Tropfen Öl auf die Spannrolle auf, um die Lebensdauer des Werkzeugs zu erhöhen.

### SO REINIGEN SIE DAS PRODUKT



**WARNING!**



**Halten Sie das Produkt sauber von Schnittgut und anderen Materialien, um Verstopfungen zwischen Spannmechanismus und Klinge zu verhindern.**

- Reinigen Sie das Produkt bei Bedarf mit einem weichen Tuch.
- Halten Sie die Lüftungsschlitze frei von Schmutz.

### ENTSORGUNG

Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen Vorschriften befolgen, wenn Sie das Produkt entsorgen. Entsorgen Sie das Altprodukt gemäß lokalen Vorschriften.

### WARTUNG



**WARNING!**



**Reparaturen am Produkt dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden.**

Das Elektrowerkzeug darf nur von qualifiziertem Personal mit identischen Ersatzteilen gewartet werden. Dadurch wird sichergestellt, dass das Elektrowerkzeug sicher in der Anwendung bleibt.

## GARANTIEBEDINGUNGEN

11

Könnner & Söhnen bietet neben der gesetzlichen Gewährleistung (gilt gegenüber dem Verkäufer) auch zusätzliche Herstellergarantie.

- Garantie auf Lithium-Ionen-Batterien für Garten- und Elektrowerkzeuge (ausgenommen Akkus, die in Autokompressoren, Staubsaugern, Starthilfegeräten und Ladegeräten verwendet werden) beträgt 2 Jahre ab dem Kaufdatum des Produkts als neu bei einem offiziellen Händler von Könnner&Söhnen, vorausgesetzt, das Produkt wird innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf auf der Website von Könnner & Söhnen <https://warranty.konner-sohnen.com> registriert. Garantie ohne Registrierung beträgt 1 Jahr.
- Garantie aufbürstenlose Motoren beträgt 5 Jahre ab dem Kaufdatum des Produkts als neu bei einem offiziellen Händler von Könnner & Söhnen, vorausgesetzt, das Produkt wird innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf auf der Website von Könnner & Söhnen <https://warranty.konner-sohnen.com> registriert. Garantie ohne Registrierung beträgt 2 Jahre.

**Bemerkung:** Garantie bezieht sich auf Herstellerdefekte und nicht auf Verschleiß oder Defekte, die infolge einer falschen Nutzung des Produkts entstanden sind.

Als Nachweis für den Garantieanspruch gilt die Rechnung von einem unserer autorisierten Händler mit Kaufdatum.

Der gesetzliche Gewährleistungsanspruch soll beim Verkäufer geltend gemacht werden.



GARANTIEREGISTRIERUNG



# EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Nr. 238

Folgende Produkte wurden von uns mit den gelisteten Normen geprüft und entsprechen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, EMV-Richtlinie 2014/30/EG, Lärmrichtlinie 2000/14/EG.

Hersteller: DIMAX INTERNATIONAL GmbH  
Adresse: Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Deutschland  
Produkt: Akku-Gartenschere "Könner & Söhnen"  
Typ / Modell: KS CPS20V-40, KS CPS 20V-40 Case

Die Erklärung basiert auf einer einzigen Bewertung einer Probe der vorgenannten Produkte. Sie beinhaltet keine Bewertung der gesamten Produktion und erlaubt nicht die Verwendung des Testlaborlogos. Der Hersteller sollte sicherstellen, dass alle Produkte in der Serienproduktion mit der in diesem Bericht aufgeführten Produktprobe übereinstimmen. Der zuständigen Behörde sollte der Antragsteller den gesamten technischen Bericht zur Verfügung stellen.

Angewandte EU-Verordnungen und Richtlinien: Maschinenrichtlinie 2006/42/EG  
EMV-Richtlinie 2014/30/EG  
Lärmrichtlinie 2000/14/EG

Angewandte standards: EN 62841-1:2015+A11:2022  
EN ISO 12100:2010  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN 62841-1

## 2000/14/EG\_2005/88/EG Annex VI

Lärm: garantiert Lwa= 74 dB (A).



**Ausstellungsdatum:** 2025-07-22  
**Ausstellungsort:** Düsseldorf  
**Geschäftsführer:** Fomin P.

**DIMAX**  
International GmbH  
Flinger Broich 203 40235 Düsseldorf  
USt-ID DE296177274  
koenner-soehnen.com

*P. Fomin*

Wir, DIMAX INTERNATIONAL GmbH, erklären hiermit, dass das Vorstehende den Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Rates, der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG vom 17 Mai 2006, EMV-Richtlinie 2014/30/EG vom 26 Februar 2014, Lärmrichtlinie 2000/14/EG vom 8 Mai 2000 entspricht. Das obenstehende CE-Kennzeichen darf unter der Verantwortung des Herstellers verwendet werden. Nach Abschluss einer Konformitätserklärung und Einhaltung aller relevanten EG-Richtlinien.

## KONTAKTDATEN

**Deutschland:**

Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der DIMAX International GmbH.

Importeur und Vertreter in Deutschland:  
DIMAX International GmbH Flinger Broich 203, 40235  
Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.

innovationtrade8@gmail.com

[www.konner-sohnen.com](http://www.konner-sohnen.com)

---

**European Union:**

Manufactured under license and control of DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany.

Importer and representative in Netherlands DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC.

innovationtrade8@gmail.com

[www.konner-sohnen.com](http://www.konner-sohnen.com)

---

**The United Kingdom:**

Innovation Trade Ltd., 63/66 Hatton Garden Fifth Floor, Suite 23, London, EC1N 8LE, info.uk@dimaxgroup.de

**Technical support**

support.uk@dimaxgroup.de

[konner-sohnen.com.uk](http://konner-sohnen.com.uk)

---

**France:**

Fabriqué sous licence et contrôle de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne.

Importateur et représentant en France et en Belgique DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Pologne. Assemblé en RPC.

innovationtrade8@gmail.com

[www.konner-sohnen.fr](http://www.konner-sohnen.fr)

---

**España:**

Fabricado bajo licencia y control de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Alemania.

Importador y representante en España de DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Polonia.

Ensamblado en la República Popular China.

innovationtrade8@gmail.com

[www.konner-sohnen.es](http://www.konner-sohnen.es)

---

**Polska:**

Wyprodukowano na licencji i pod kontrolą DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Niemcy.

Importer i przedstawiciel w Polsce:

DIMAX International Poland Sp.z o. o. ul. Południowa 8, 05-830 Stara Wieś, Polska. Zmontowany w CRL.

innovationtrade8@gmail.com

[www.konner-sohnen.pl](http://www.konner-sohnen.pl)

---

**Україна:**

Виготовлено за ліцензією та під контролем DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Дюссельдорф, Німеччина.

Імпортер та представник в Україні:

ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС" вул. Електротехнічна 47, 02232, м. Київ, Україна. Змонтовано в КНР

[www.konner-sohnen.com.ua](http://www.konner-sohnen.com.ua)